



## HELPING OTHERS - Self Growing Project



Name of Organization	: Christian Concern for the Homeless Association
District	: Kowloon City, Shamshuipo, Tsuen Wan, Kwun Tong, Yau Tsim Mong and Wong Tai Sin
Project Duration	: 3 years (April 2003 to March 2006)
Grant Approved	: HK\$579,600

This project demonstrates some of the core values of the CIIF - that so much positive potential can be released once the negative labelling effects are taken off. Such as in this case, instead of just being labelled as a category of "homeless" people without motivation and hope, when each of the people who had experienced difficult circumstances to the extent of becoming homeless at some stage, could be helped to view themselves and be viewed by others as "real" persons with their own unique experience and knowledge, then they can have much to contribute to helping others and achieving what others considered impossible. Within 21 months, over 110 of the ex-homeless people are now pairing up with other "ordinary" professionals to form volunteer visiting teams to assist others in difficult living situations as well as helping to operate their centre. 2 have become team leaders and the visiting teams have served 589 homeless people and established 937 mini support networks between those still living on the street or in very poor living conditions, improving the life conditions of those within the network. Some have moved into public housing estates or private flats and 18 have found open employment.



1. 機構的熱誠參與；
2. 計劃員工對基金理念的正面認同；
3. 願意嘗試新的策略；
4. 由以服務為主導的框架，轉為發掘及發展最邊緣社群的潛能，讓他們發揮自助互助的效能；
5. 打破機構之間的藩籬，動員社區資源，尋求夥伴的積極參與及建立互助網絡的能力；
6. 充分利用本土網絡的力量；
7. 回應社區需要；及
8. 清晰的社會資本成效目標。

### Successful factors for social capital development projects :

1. Enthusiasm of the agency;
2. Positive outlook of the project staff;
3. Willingness to try new strategies;
4. Clear mindset shifts from providing services to developing the strengths and giving potentials of even the most marginalized groups;
5. Ability to break down organizational barriers, mobilize community resources, secure ownership from partners, and build mutual help networks;
6. Maximize strength of local networks;
7. Responsiveness to local needs; and
8. Clear focus on social capital outcomes.



歡迎有意申請的機構就計劃構思進行初步的討論。  
Most welcome to have a preliminary discussion of your project ideas.

社區投資共享基金秘書處 CIIF Secretariat

香港中環花園道美利大廈21樓2125室  
Room 2125, 21/F, Murray Building, Garden Road,  
Central, Hong Kong.

電話 Phone : 2973 8241

傳真 Fax : 2523 7283

電郵 Email : [ciif@hwfb.gov.hk](mailto:ciif@hwfb.gov.hk)

網址 Website : [www.hwfb.gov.hk/ciif](http://www.hwfb.gov.hk/ciif)

## 發展社會資本計劃的成功因素

### 基督教關懷無家者協會 助人自助成長計劃



推行地點 : 九龍城、深水埗、荃灣、觀塘、油尖旺及黃大仙

推行年期 : 3年

(由2003年4月至2006年3月)

資助金額 : HK\$579,600



### 計劃目標



※為無家者充能，把他們從受助的角色，搖身成為義工，部份更成為義工隊長，跟一班「普通」義工合作，以過來人經驗，幫助其他露宿街頭人士，引領他們重投主流社會。